



MARMARA  
ÜNİVERSİTESİ



İSTANBUL MEDENİYET  
ÜNİVERSİTESİ



İSLAM ARAŞTIRMALARI MERKEZİ  
مركز البحوث الإسلامية  
CENTRE FOR ISLAMIC STUDIES

# Uluslararası 8/14. YÜZYILDA ARAP DİLİ, EDEBİYATI VE BELÂĞATI ÇALIŞMALARI Sempozyumu



ARALIK

6 - 7

2024



Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi



09.00



Katkılarıyla

#### ONUR KURULU/HONOR COMMITTEE

---

Prof. Dr. Mustafa Kurt, Marmara Üniversitesi Rektörü  
Prof. Dr. Gülfettin Çelik, İstanbul Medeniyet Üniversitesi Rektörü  
Prof. Dr. Mürteza Bedir, İSAM Başkanı  
Prof. Dr. Mahmud Erol Kılıç, IRCICA Başkanı

#### DÜZENLEME KURULU/ORGANIZING COMMITTEE

---

Prof. Dr. Şükran Fazlıoğlu, Marmara Üniversitesi  
Doç. Dr. Mehdi Cengiz, İstanbul Medeniyet Üniversitesi  
Doç. Dr. Ahmet Meydan, Marmara Üniversitesi  
Doç. Dr. Ali Benli, Marmara Üniversitesi  
Doç. Dr. Ali Tülü, Marmara Üniversitesi  
Dr. Öğr. Üyesi Abdullah Yıldırım, İstanbul Medeniyet Üniversitesi  
Dr. Öğr. Üyesi Hüseyin Arslan, Marmara Üniversitesi  
Dr. Öğr. Üyesi M. Faruk Çakır, İstanbul Medeniyet Üniversitesi  
Dr. Öğr. Gör. Abdülhamid Ramazanoğlu, Marmara Üniversitesi  
Arş. Gör. Nesibe Özak, Niğde Ömer Halisdemir Üniversitesi  
Arş. Gör. Tuncay Azar, Sinop Üniversitesi

#### BİLİM KURULU/SCIENTIFIC COMMITTEE

---

Prof. Dr. Abdullah Kızılcık, İstanbul Üniversitesi  
Prof. Dr. Ali Bulut, İstanbul Üniversitesi  
Prof. Dr. Elsayed Ezzat Elsayed Abd Elgany, Bişkek Devlet Üniversitesi  
Prof. Dr. Halil İbrahim Kaçar, Marmara Üniversitesi  
Prof. Dr. İlyas Karslı, Recep Tayyip Erdoğan Üniversitesi  
Prof. Dr. İsmail Güler, Uludağ Üniversitesi  
Prof. Dr. Kerim Açıık, İstanbul 29 Mayıs Üniversitesi  
Prof. Dr. M. Şirin Çıkar, Van Yüzüncü Yıl Üniversitesi  
Prof. Dr. Mehmet Faruk Toprak, Ankara Üniversitesi  
Prof. Dr. Mehmet Mesut Ergin, Dicle Üniversitesi  
Prof. Dr. Muhammet Tasa, Necmettin Erbakan Üniversitesi  
Prof. Dr. Muhammed Hassan at-Tayyan, Şam Üniversitesi  
Prof. Dr. Musa Yıldız, Gazi Üniversitesi  
Prof. Dr. Ömer İshakoğlu, İstanbul Üniversitesi  
Prof. Dr. Sedat Şensoy, Necmettin Erbakan Üniversitesi  
Prof. Dr. Syrinx von Hees, Münster Üniversitesi  
Doç. Dr. Ahmet Natouf, Katar Üniversitesi  
Doç. Dr. Ahmed Hasan Muhammed Ali, Bursa Uludağ Üniversitesi  
Doç. Dr. Hatice Arslan Sözüdoğru, İstanbul Üniversitesi

Doç. Dr. İbrahim Şaban, İstanbul Üniversitesi  
Doç. Dr. Lara Harb, Princeton Üniversitesi  
Doç. Dr. Muntasir Hamad, Katar Üniversitesi  
Doç. Dr. Sultan Şimşek, İstanbul Üniversitesi  
Dr. Öğr. Üyesi Abdussamet Bakkaloğlu, Marmara Üniversitesi  
Dr. Öğr. Üyesi Yakup Kara, Marmara Üniversitesi  
Dr. Öğr. Üyesi Yılmaz Özdemir, Marmara Üniversitesi  
Dr. Alev Masarwa, Münster Üniversitesi  
Dr. Mahmoud Elashiri, Katar Üniversitesi  
Dr. Orhan Elmaz, St Andrews Üniversitesi

#### SEKRETERYA/SECRETARIAT

---

Arş. Gör. Ali Taha Ordu, İstanbul Medeniyet Üniversitesi  
Arş. Gör. Mediha Büşra Özdemir, Marmara Üniversitesi  
Arş. Gör. Mine Çakır, Marmara Üniversitesi  
Arş. Gör. Yusuf Bağdat, Marmara Üniversitesi

**6 Aralık Cuma/6 December Friday 2024**  
**(Raşit Küçük Salonu)**

---

08:30-09.00: **Karşılama ve Kayıt/Welcoming and Registration**

09.00-10.00: **Protokol Konuşmaları/Welcoming speeches**

**Prof. Dr. Şükran Fazlıoğlu**, Düzenleme Kurulu Başkanı

**Prof.Dr. İsmail Safa Üstün**, Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dekanı

**Prof. Dr. Mustafa Kurt**, Marmara Üniversitesi Rektörü

**Prof. Dr. Gülfettin Çelik**, İstanbul Medeniyet Üniversitesi Rektörü

**Prof. Dr. Mahmud Erol Kılıç**, IRCICA Genel Direktörü

**Prof. Dr. Mürteza Bedir**, İSAM Başkanı

10.00-10.40: **Açılış Konferansı/Opening Conference**

**Prof. Dr. Cengiz Tomar**

Memlûkler Dönemi ve Literatürü/The Mamluk Period and its Literature

10.40-11.00: **Kahve Arası/Coffe Break**

## Panel 1 (11.00-12.30)

### 14. Yüzyılda İlmî Hareketlilik (Ahmet Yesevî Salonu)

---

Oturum Başkanı/Chair: **Prof. Dr. Halil İbrahim Kaçar**, Marmara Üniversitesi

#### **Abdullah Bilin**

8/14. Yüzyılda Ulema Hareketliliği: Anadolu'da Nahiv İlminin Temelleri

#### **Ahmed Abdalla Negm**

رحلات علماء الدولة العثمانية العلمية إلى مصر في القرن الثامن الهجري / الرابع عشر الميلادي

#### **Sultan Şimşek**

Çöküş Söylemi ve Karşıt Görüşler Bağlamında Memlûkler Dönemi Arap Edebiyatı

### Sarf-Nahiv (Yunus Emre Salonu)

---

Oturum Başkanı/Chair: **Prof. Dr. A. Turan Arslan**, Fatih Sultan Mehmet Vakıf Üniversitesi

#### **Aziz Ençakar**

Hicri Sekizinci Asırda Tahkik Usulüyle İstinsah Edilen Bir Mufassal Nüshası

#### **Muhammet Çelik**

Merkezileşen Bir Müellif: İbn Hişam en-Nahvî

#### **Ahmed Abdülvehhab Şerkavi**

لغوييون من بلاد الروم في مصر والشام فخر الدين الدروكي ورسالته " الاغراب في الاعراب "

## Panel II (15.00-17.00)

### Safedî (Ahmet Yesevî Salonu)

---

Oturum Başkanı/Chair: **Prof. Dr. İbrahim Şaban**, İstanbul Üniversitesi

#### **İslam Batur**

Salahuddîn Safedî'nin Mektuplarının İçerik Analizi

#### **Mehdi Cengiz**

Bir Şiir Şerhi Üzerinden Dönemin Bilimsel Bilgisini Okumak: Safedî'nin *Gaysü'l-Edebillezî İnsecem*'i

#### **Hatice Derebaşı**

*Tamâmü'l-Mütûn fi Şerhi Risâleti İbn Zeydûn* Işığında Safedî'nin Şârih Kimliği ve Şerh Yöntemi

#### **Enas Boubes**

ملاحم النقد الأدبي في القرن الثامن الهجري -الصفدي نموذجاً

### Endelüsî (Yunus Emre Salonu)

---

Oturum Başkanı/Chair: **Prof. Dr. Abdullah Kızılcık**, İstanbul Üniversitesi

#### **Soner Akdağ**

*İrtişâfu'd-Darab min Lisani'l-Arab* Adlı Eseri Çerçevesinde Ebu Hayyan el-Endelusi'nin Arap Dili Fonetigiyle İlgili Görüşleri

#### **Mustafa Karagöz & Ifeoluwa Siddiq Oyelami**

Bilinmeyen Yön ve Uzanımlarıyla Ebû Hayyân'ın *Tuhfetü'l-Erîb* Adlı Eseri

#### **Yaşar Acat**

Ebu Hayyân el-Endelüsî'nin Arap Diline ait Bazı Meseleleri Karşılaştırmalı Sami Dilleri Çalışmaları Bağlamında Ele Alma Çabası Üzerine Bir Değerlendirme

#### **Sümeyye Taş**

Zahiri Yaklaşım Bağlamında İbn Mada'nın Ebu Hayyan el-Endelusi'ye Etkisi

7 Aralık 2024 Cumartesi/7 December 2024 Saturday

**Panel III (09.00-10.30)**

**İbn Nübâte (Ahmet Yesevî Salonu)**

---

Oturum Başkanı/Chair: **Prof. Dr. Şükran Fazlıoğlu**, Marmara Üniversitesi

**Thomas Bauer**

Ibn Nübâta's *Hunting-Urğūzah* and its Reception in the Futuwwah of the Ottoman Period

**Asmaa Essakouti**

The Romantic, the Obscene, and the Coarse or Othering in Premodern Islam

**Johannes Ruhstorfer**

Fictionality in Ibn Nübâta's *Mufâhara bayna al-Sayf wa al-Qalam*

**Belâgat (Yunus Emre Salonu)**

---

Oturum Başkanı/Chair: **Prof. Dr. Ali Bulut**, İstanbul Üniversitesi

**Zafer Akyüz**

Ebu's-Safâ Aybeg b. 'Abdillâh es-Safedî'nin Ziyâüddîn İbnü'l-Esîr'e Belâgat Konusunda Karşı Çıktığı Bazı Hususlar

**Abdullah Karaca**

Ebu Hayyân'a Yöneltilen Belâgat Eleştirileri: Tarihsel ve Metodolojik Bir İnceleme

**Tuncay Azar**

Nazm Düşüncesi Bağlamında 14. Yüzyıl Belâgat Eserlerinde Bedî' ilminin Tanımı ve Konumu

**Ahmet Aydın**

Sadrüşşerîa es-Sânî (ö. 747) Tarafından Belâgata Dair Kaleme Alınan Muhtasar Bir Eser: *el-Vişâh*

10.30-10.50: **Kahve Arası/Coffee Break**

#### Panel IV (10.50-12.40)

#### Şiir (Ahmet Yesevî Salonu)

Oturum Başkanı/Chair: **Prof. Dr. Hüseyin Yazıcı**, FSM Vakıf Üniversitesi

#### **Emad Abdülbaki-Nasıruddin Mazhari**

تأثير شعر ابن نباتة على الشاعر العثماني أحمد باشا

#### **Abdülvehhab Muhammed**

المكون الثقافي لدى شعراء القرن الثامن الهجري وأثره في النتائج الشعرية (شعر ابن نباتة المصري نموذجاً)

#### **İbrahim Fidan**

Dönemin Edebiyat Anlayışı Gölgesinde 8/14. Yüzyılda Nebeviyyat: Şihâbuddîn Mahmud'un (ö.725/1325) Peygamber Medhiyeleri

#### **Ömer İshakoğlu**

Memlûkler Dönemi Bilâd-ı Şam'ında Arapça Şiirde Görülen Değişimler

#### Miftah-Telhis Şerhleri (Yunus Emre Salonu)

Oturum Başkanı/Chair: **Dr. Öğr. Üyesi Yılmaz Özdemir**, Marmara Üniversitesi

#### **Musa Alak**

VIII. (XIV.) Yüzyılın Sonuna Kadar *Miftâhu'l-Ulûm* Üzerine Yapılan Çalışmalar

#### **Ahmet Gezek**

Behâeddin Sübkî'nin *Arûsu'l-Efrâh* Adlı Eserinde Eleştirel Yaklaşımlar: Fesâhat ve Belâgat Kavramları Çerçevesinde

#### **Duran Ekizer**

Orijinal bir Belâgat Şerhi Örneği -Çandarlı Kara Halil Hayreddin Paşa'nın (ö. 789/1387) *Mecmau'l-Fevaid* isimli Telhis Şerhinde Ortaya Koyduğu Yöntemin Metodik Olarak İncelenmesi

#### **Mehmet Hayri Acat**

اكتشاف شرح مفقود لـ"مفتاح العلوم" يعود إلى القرن الثامن الهجري مسمى بـ"فتوحات المفتاح"



**Panel V (14.00-15.50)**

**Mizah Literatürü I (Ahmet Yesevî Salonu)**

---

Oturum Başkanı/Chair: **Prof. Dr. Şener Şahin**, Uludağ Üniversitesi

**Emin Uz**

8/14. Yüzyıl Mizah-Zoografi Etkileşimi: *Hayatü'l-Hayevani'l-Kübra* Örneği

**M. Faruk Çakır**

Müslüman Ansiklopedistlerde Mizahi Kültüre Sahip Çıkma Geleneği: Nüveyrî Örneği

**Mensure Sönmez**

İbnü'l-Kıta'nın *İbtihalü'l-Ahyar bi'n-Nisai'l-Eşrar'*ında Mizojinik Mizah

**Muhammed Emin Görgün**

Safedî'nin *Nektü'l-Himyân fi Nüketi'l-Umyân ve eş-Şuur bi'l-Ur* Adlı Tabakat -Teracim Türü Eserlerinin Arap Nevadir Kültüründeki Yeri

**Bedî' (Yunus Emre Salonu)**

---

Oturum Başkanı/Chair: **Dr. Öğr. Gör. Ayşe Kara**, İstanbul Medeniyet Üniversitesi

**Alfred el-Khoury**

Revisiting Badî' Historicism, Reception and Translation

**Syrinx von Hees**

al-Taghayur as Case Study: Stylistics Between Standard Theory and Stylistic Poems

**Andreas Knöll**

Objection through Affirmation al-Safadî's Book on *al-Qawl bi'l-Müjib* and its Reception in the Ottoman Empire

**Luca Rizzo**

How to Make Ambiguous What is Not: The Case of Q. 51:47

15.50-16.10: **Kahve Arası/Coffee Break**

## Panel VI (16.30-18.00)

### Mizah Literatürü II (Ahmet Yesevî Salonu)

Oturum Başkanı/Chair: **Prof. Dr. Hüseyin Elmalı**, İstanbul Aydın Üniversitesi

#### **Murat Ataman**

Cemaleddin el-Vatvât'ın *Gurerü'l-Hasâisi'l-Vâzih* Adlı Eserinde Ahlak-Mizah İlişkisi

#### **Şükrü Dinçer**

Gazuli'nin *Metaliu'l-Budur* Adlı Eserinin Arap Mizah Tarihi Açısından Değeri

#### **Tuncay Tan**

Seleksiyon Merakının Tatlı Meyvesi: İbn Manzûr'un *el-Muntehab ve'l-Muhtâr*'ında Mizahi Anlatılar

#### **Dua el-Afifi**

المقامة في القرن الثامن الهجري بين الحريري وصفي الدين الحلبي ومعاصريه

### Vaz'-Sözlük-Dil (Yunus Emre Salonu)

Oturum Başkanı/Chair: **Prof. Dr. Galip Yavuz**, İstanbul 29 Mayıs Üniversitesi

#### **Muntasır Fayez el-Hamed**

اكتساب اللغة وتعلمها في مقدمة ابن خلدون دراسة مصطلحية في ضوء علم اللغة التعليمي

#### **Abdullah Yıldırım**

Vaz' Biliminin Gelişimi Bakımından Teftazânî-Seyyid Şerif İhtilafı

#### **Esma Sağ Şencal**

Ebu Hayyân el-Endelüsî'nin Sibeveyhi ve İbn Mâlik'e yönelik Değerlendirmelerinin Nahiv İlminin 14. Yüzyıldaki Metodolojik Seyrine Etkisi

#### **Ali Benli**

مقارنة المادة اللغوية العربية والتركية في المعاجم متعددة اللغات في القرن الثامن الهجري معجم السلطان الرسولي  
السداسي اللغة ولغة فرشته زادة وكتاب الادراك للسان الاتراك لأبي حيان الأندلسي نموذجاً

## **Kapanış Oturumu (18.00)**

---

Oturum Başkanı/Chair: **Prof. Dr. Şükran Fazlıoğlu**

**Prof. Dr. Abdurrahman Özdemir**, İstanbul Üniversitesi

**Prof. Dr. Halil İbrahim Kaçar**, Marmara Üniversitesi

**Prof. Dr. İsmail Güler**, Uludağ Üniversitesi

**Prof. Dr. Kerim Açık**, İstanbul 29 Mayıs Üniversitesi

**Prof. Dr. Nevzat Hafis Yanık**

**Doç. Dr. Mehdi Cengiz**, İstanbul Medeniyet Üniversitesi

## KATILIMCILAR/PARTICIPANTS

---

- Abdullah Bilin**, Bitlis Eren Üniversitesi  
**Abdullah Karaca**, Selçuk Üniversitesi  
**Abdullah Yıldırım**, İstanbul Medeniyet Üniversitesi  
**Abdülvehhab Muhammed**, Uludağ Üniversitesi  
**Ahmed Abdalla Negm**, Ayn Şems Üniversitesi  
**Ahmed Abdülvehhab Şerkavi**  
**Ahmet Aydın**, İstanbul Üniversitesi  
**Ahmet Gezek**, Yalova Üniversitesi  
**Alfred El-Khoury**, Münster Üniversitesi  
**Ali Benli**, Marmara Üniversitesi  
**Asmaa Essakouti**, Münster Üniversitesi  
**Andreas Knöll**, Münster Üniversitesi  
**Aziz Ençakar**, İstanbul Üniversitesi  
**Cengiz Tomar**, IRCICA  
**Dua el-Afifi**, Marmara Üniversitesi  
**Duran Ekizer**, Karamanoğlu Mehmet Bey Üniversitesi  
**Emad Abdelbaky Abdelbaky Aly**, Karamanoğlu Mehmet Bey Üniversitesi  
**Emin Uz**, Afyon Kocatepe Üniversitesi  
**Enas Boubes**, İzmir Katip Çelebi Üniversitesi  
**Esmâ Sağ Şencal**, Zaytuna College  
**Hatice Derebaşı**, Amasya Üniversitesi  
**İbrahim Fidan**, Ankara Üniversitesi  
**Ifeoluwa Siddiq Oyelami**  
**İslam Batur**, Şırnak Üniversitesi  
**Johannes Ruhstorfer**, Münster Üniversitesi  
**Luca Rizzo**, Münster Üniversitesi  
**M. Faruk Çakır**, İstanbul Medeniyet Üniversitesi  
**Mehdi Cengiz**, İstanbul Medeniyet Üniversitesi

**Mehmet Hayri Acat**, İstanbul Üniversitesi  
**Mensure Sönmez**, Uludağ Üniversitesi  
**Muhammet Çelik**, Fatih Sultan Mehmet Vakıf Üniversitesi  
**Muhammed Emin Görgün**, Afyon Kocatepe Üniversitesi  
**Muntasır Faye El-Hamed**, Katar Üniversitesi  
**Murat Ataman**, Tokat Gazi Osmanpaşa Üniversitesi  
**Musa Alak**, İstanbul Üniversitesi  
**Mustafa Karagöz**, Erciyes Üniversitesi  
**Nasruddin Mazhari**, Karamanoğlu Mehmetbey Üniversitesi  
**Ömer İshakoğlu**, İstanbul Üniversitesi  
**Soner Akdağ**, Bağımsız Araştırmacı  
**Sultan Şimşek**, İstanbul Üniversitesi  
**Sümeyye Taş**, Sinop Üniversitesi  
**Syrinx von Hees**, Münster Üniversitesi  
**Şükrü Dinçer**  
**Thomas Bauer**, Münster Üniversitesi  
**Tuncay Azar**, Marmara Üniversitesi  
**Tuncay Tan**, Uludağ Üniversitesi  
**Yaşar Acat**, Şırnak Üniversitesi  
**Zafer Akyüz**, Erzincan Binali Yıldırım Üniversitesi